

Departement SUS

Parkraumbewirtschaftung: Theilerplatz; Miete GS Nr. 5084 der Parklane AG zwecks öffentlicher Parkraumbewirtschaftung; Kreditüberschreitung

I Sachverhalt

Der Stadtrat hat das Grundstück GS 4873 (Theilerplatz) erworben. Mittel- bis längerfristig soll darauf ein Hochbau errichtet werden. Bis die Baubewilligung vorliegt und mit den Bauarbeiten begonnen wird, soll der Platz als öffentlich bewirtschafteter Parkplatz u.a. mit Parkfeldern für Gesellschaftswagen und Gehbehinderte zwischengenutzt werden. Das angrenzende Grundstück, GS 5084, befindet sich im Eigentum der Parklane AG. Die Abteilung Immobilien der Stadt Zug konnte der Parklane AG ein Angebot unterbreiten, um diese Fläche dazu mieten zu können. Es entsteht dadurch eine noch grössere Fläche, die bis zum Endausbau des Theilerplatz als öffentlicher Parkplatz zur Verfügung steht. Zwischenzeitlich wurde der Mietvertrag durch die Abteilung Immobilien unterzeichnet. Die mit der Parklane AG ausgehandelte Miete für das GS 5084 beträgt pro Jahr CHF 40'000.00. Vertragsbeginn ist der 1. Juni 2025. Für das laufende Jahr ist somit mit einem Betrag von rund CHF 25'000.00 zu rechnen. Die Miete soll über die Kostenstelle 5600, Konto 3160.10, Miet- und Pachtzinsen, bezahlt werden. Da der für das Jahr 2025 anfallende Betrag von CHF 25'000.00 im Budget 2025 nicht mitgerechnet worden ist, führt dies zu einer deutlichen Überschreitung des auf diesem Konto tatsächlich budgetierten Betrags von CHF 90'000.00.

Gemäss § 17 Abs. 1 der Finanzverordnung vom 28. November 2017 (SRS 6.1-1) kann der Stadtrat das betreffende Departement zu einer Kreditüberschreitung bis CHF 50'000.00 ermächtigen.

II Beschluss

Der Stadtrat nimmt vom Bericht des Departements SUS Kenntnis und

beschliesst:

1. Das Departement Soziales, Umwelt und Sicherheit wird zu einer Kreditüberschreitung von CHF 25'000.00 auf der Kostenstelle 5600, Parkraumbewirtschaftung, Konto 3160.10, Miete- und Pachtzinsen, ermächtigt.
2. Die Budgetüberschreitung ist in der Jahresrechnung 2025 zu begründen.
3. Das Departement Soziales, Umwelt und Sicherheit wird mit dem Vollzug beauftragt.

4. Mitteilung an:

- Finanzdepartement, finanzdepartement@stadtzug.ch
- Departement Soziales, Umwelt und Sicherheit, sus_departement@stadtzug.ch
- Controller, controlling@stadtzug.ch
- Kanzlei, stadtkanzlei@stadtzug.ch

Zug, 1. Juli 2025



Eliane Birchmeier
Zug, 2. Juli 2025

Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Eliane Birchmeier
Stadtratsvizepräsidentin



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Beat Werder
Stadtschreiber